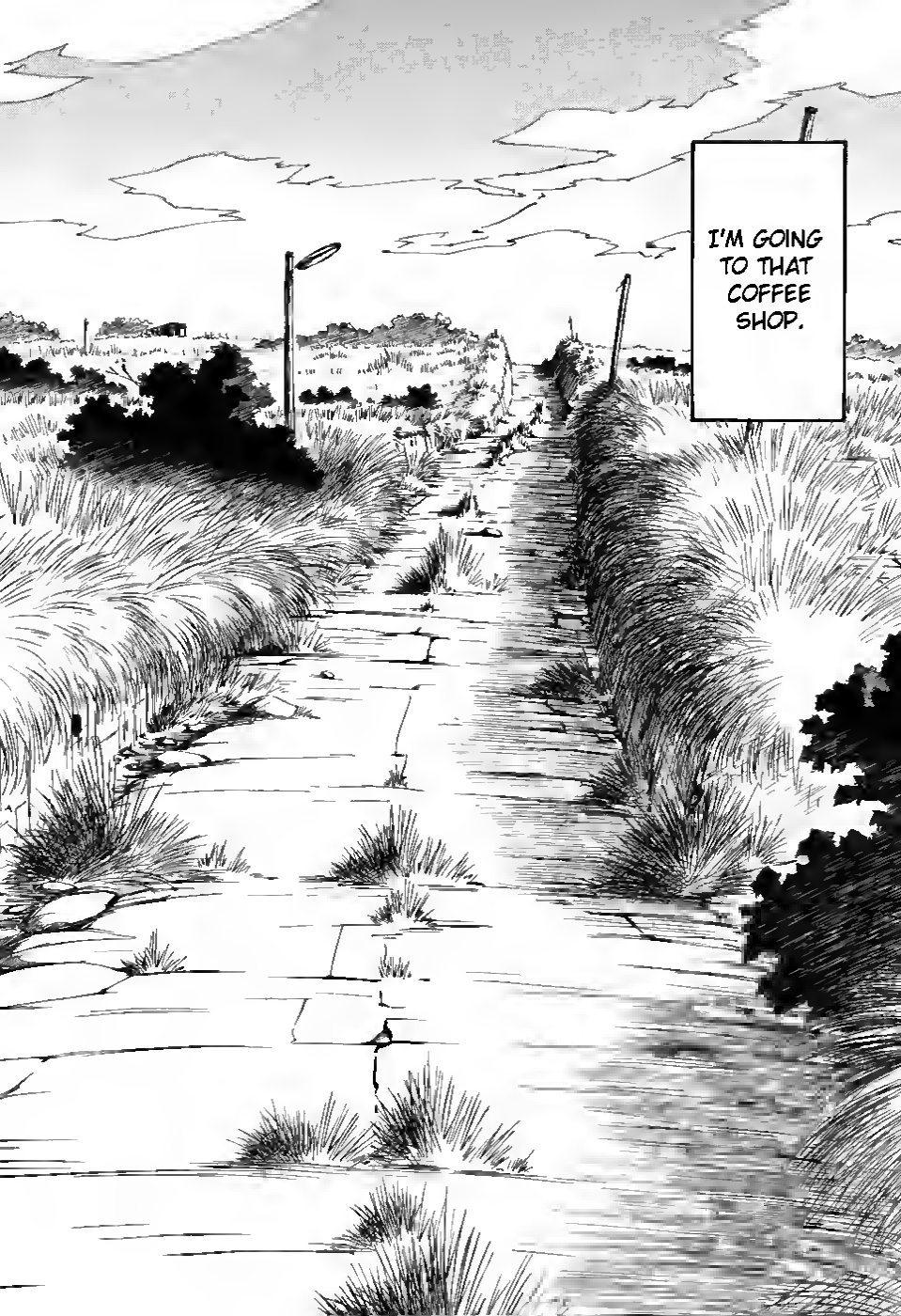
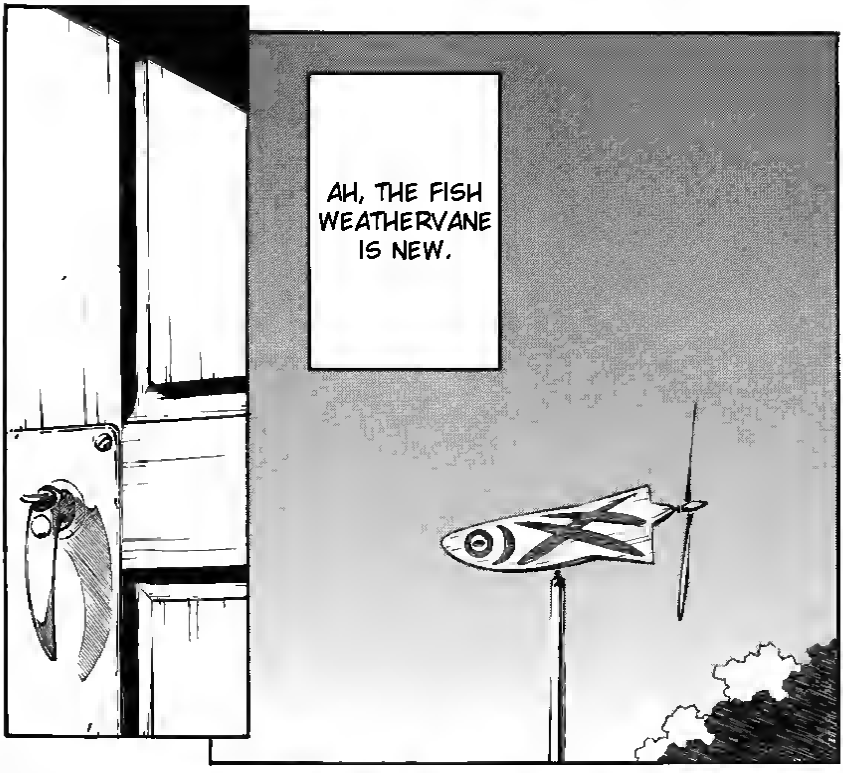
第135話
CAFÉ ALPHA


I'M GOING TO THAT COFFEE SHOP.

I TAKE A SIDEWAYS GLANCE AT THE HEAVILY OVERGROWN GAS STATION.
I WALK DOWN THE ROAD, WHICH IS EVEN MORE DAMAGED AND NARROW THAN BEFORE.

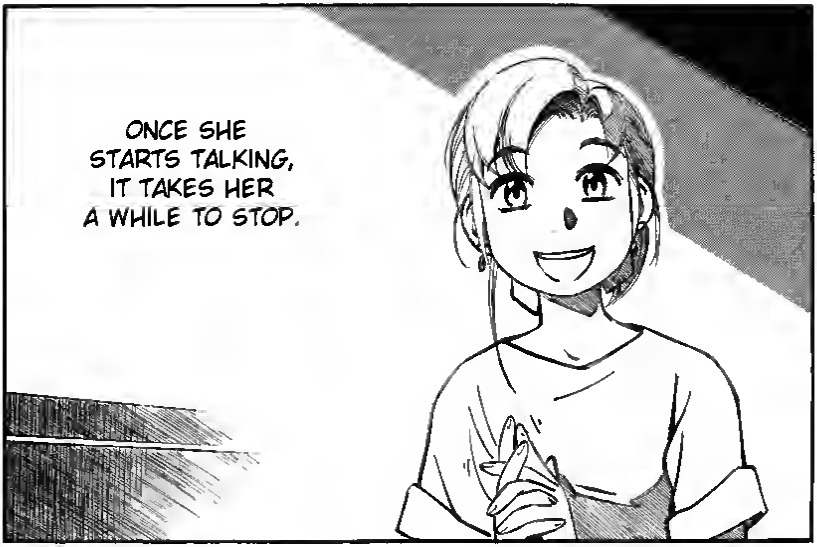
THAT HOUSE OVER THERE, WHICH SHINES DIMLY WHITE IN THE DISTANCE, IS CAFE ALPHA.
SOMEHOW, I ALSO GET THE FEELING THAT SOMETHING HAS CHANGED...
OVERALL, EXCEPT FOR THE GRASS, WHICH HAS GROWN TALLER, IT'S EXACTLY THE SAME AS BEFORE, BUT...

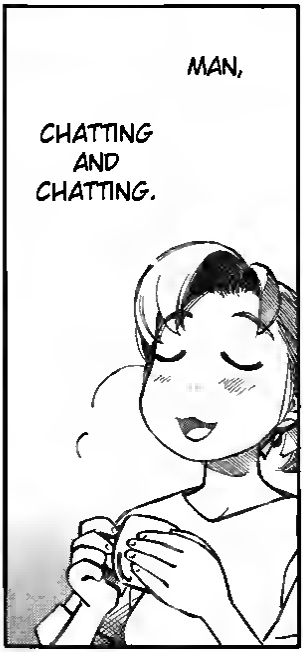

AH, THE FISH WEATHERVANE IS NEW.

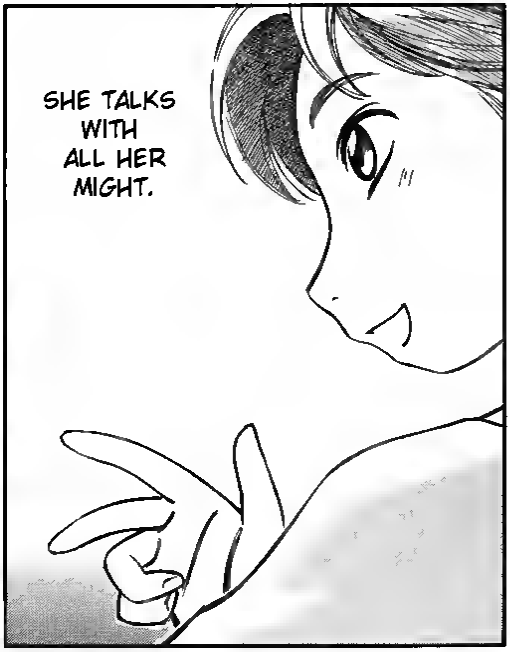
SO IS THE BELL...
OPEN

AH, WELCOME!
WHOA!
IT'S BEEN A LONG TIME!
I haven't seen you in a while!
IT'S BEEN MORE THAN TEN YEARS AND MY APPEARANCE HAS CHANGED, BUT SHE RECOGNIZED ME RIGHT AWAY.

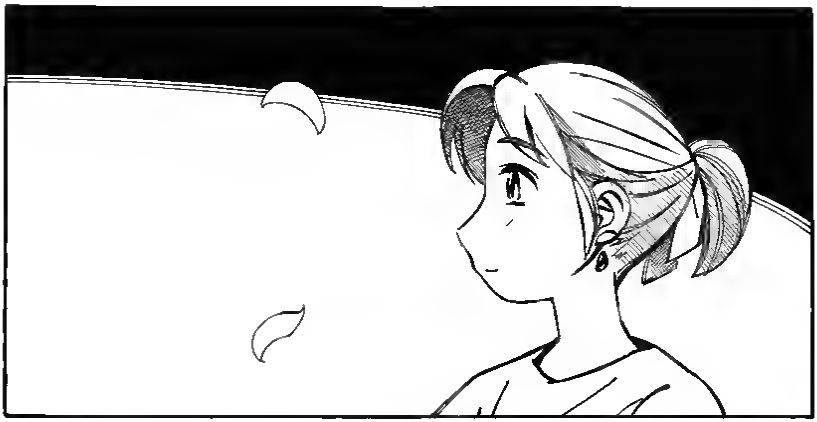
THERE'S NO COW MILK RIGHT NOW,
SO I USED SOY MILK IN IT...
HAVING SAID THAT, SHE BRINGS TWO CUPS OF COFFEE OVER AND SITS IN FRONT OF ME,
AS IF IT WERE THE MOST NATURAL THING IN THE WORLD.

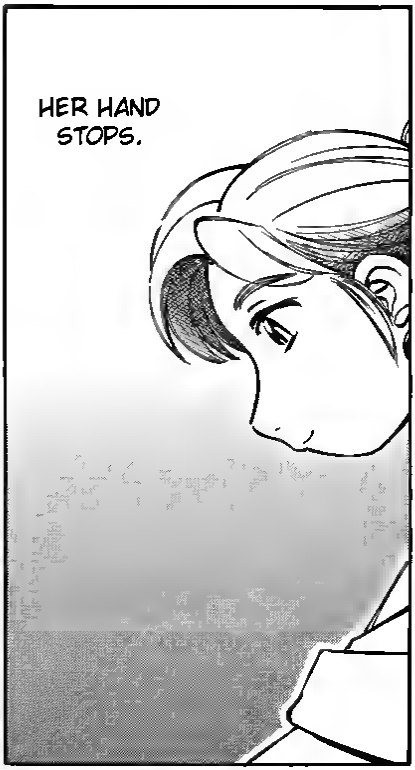

ONCE SHE STARTS TALKING, IT TAKES HER A WHILE TO STOP.

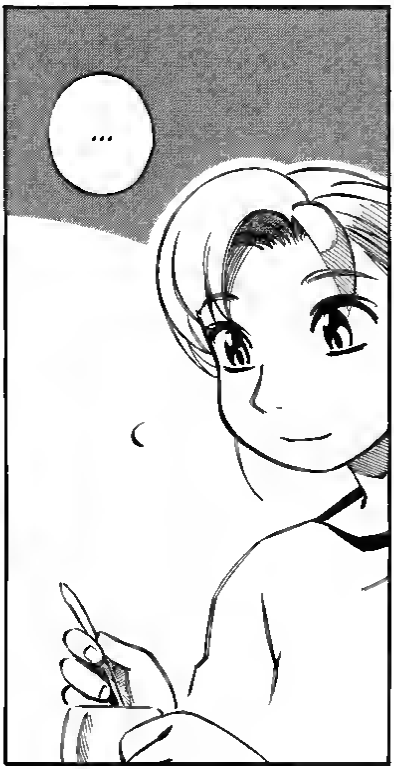

MAN,
CHATTING AND CHATTING.


SHE TALKS WITH ALL HER MIGHT.

LAUGHING.
GETTING ANGRY.
MUTTERING SOMETHING UNDER HER BREATH.




HER HAND
STOPS.


...

SHE IS LOST IN HER THOUGHTS.

AND THEN LAUGHS AGAIN.

THANK YOU VERY MUCH!
...
PLEASE COME AGAIN.

THE DAY HAS GOTTEN OLD... THE SKY IS STILL BRIGHT, BUT EVERYTHING IS THE COLOR OF SHADOW.
WHEN ANOTHER TEN YEARS PASS, I THINK I'LL COME VISIT AGAIN.
IF I'M STILL AROUND BY THAT TIME.
EVEN TWENTY YEARS FROM NOW, I FIGURE SHE'D STILL REMEMBER ME.

第135話 おしまい

MODIFIED TRANSLATION BY
YOKOHAMA KAIDASHI KIKOU MANGA SCANLATIONS